TEASE  
**NESTE EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA...**

LAMBOGILA SOT: Bupa y el PGA hacen un excelente equipo.   
A Bupa e o PGA TOUR Latinoamérica formam um grande time.

**O BUPA CHALLENGE VOLTA À REPÚBLICA DOMINICANA… COM O PUERTO PLATA DR OPEN!**

**E DEPOIS...**

MONCHIETT SOT: Son unas personas increíbles y muy profesionales.  
São pessoas incríveis e muito profissionais.

**CONVERSAMOS COM A OFICIAL DE REGRAS PATRICIA MONCHIETTI, QUE TERMINOU UM PERÍODO DE TRABALHO COM O PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**E MAIS ADIANTE...**

**VAMOS PARA A CAPITAL DO EQUADOR PARA O QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB… A TERCEIRA PARADA DO BUPA CHALLENGE.**

BAEZ SOT: Es el segundo año consecutivo que estamos hospedando el Bupa challenege. La experiencia del año pasado fue maravillosa.   
É o segundo ano consecutivo que estamos sediando o Bupa Challenge. A experiência do ano passado foi maravilhosa.

**TUDO ISSO E MUITO MAIS… A SEGUIR!**

TITLES  
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

DR & BUPA SET UP  
**RESERVE UM TEMPO PARA PASSEAR POR PUERTO PLATA E SERÁ SURPREENDIDO PELO DELICIOSO RITMO DA BACHATA. PERMITA QUE AS PRAIAS DE AREIA BRANCA E ÁGUA CRISTALINA SEDUZAM VOCÊ. E QUANDO O RITMO DA ILHA TE DEIXAR COM FOME, PUXE UMA CADEIRA E SE SIRVA!**

**ATERRISSAMOS MAIS UMA VEZ NA REPÚBLICA DOMINICANA, PARA O PUERTO PLATA DR OPEN!**

BRUGAL SOT: Hemos estado trabajando muy fuerte para tener una gran semana. Entiendo que tanto los jugadores como el publico como nuestros patrocinadores se van a sentir muy bien en esta segunda versión del DR Open in Puerto Plata.   
Estamos trabalhando muito para ter uma grande semana. Entendo que tanto os jogadores quanto o público e os nossos patrocinadores irão se sentir muito bem nesta segunda edição do DR Open em Puerto Plata.

ALMONTE SOT: Esto para Puerto Plata es algo podríamos decir fuera de serie. Todo Puerto Plata esta muy asombrada, todo el mundo esta muy contento, un evento de esta magnitud le da una promoción internacional que todos necesitamos.   
Isso é algo fora de série para Puerto Plata. Toda a cidade está muito entusiasmada e muito feliz, Tudo o que precisávamos era um evento desta magnitude, de uma proporção internacional.

MUSIC CHANGE

**E NO GRUPO DE COMPETIDORES ESTÁ O JOGADOR DE 29 ANOS, WILLY PUMAROL!**

**NOS SEUS SETE ANOS NO TOUR, PUMAROL TEM QUATORZE TOP VINTE E CINCO E TRÊS TOP DEZ DESDE QUE INICIOU NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

**MAS PARA ELE O PUERTO PLATA DR OPEN É AINDA MAIS ESPECIAL… PORQUE ELE ESTARÁ REPRESENTANDO SEU PAÍS, A REPÚBLICA DOMINICANA!**

WILLY SOT: Me siento muy feliz de jugar aquí en mi país y muy agradecido siempre de tener la oportunidad de cumplir mi sueño y estar aquí adelante de la gente mía que me apoyan y estoy muy contento de tener a mi papá como caddie también.   
Fico muito feliz por jogar aqui no meu país e sempre muito grato em ter a oportunidade de realizar meu sonho e estar aqui diante das pessoas que me apoiam. Também estou muito feliz por ter meu pai como caddie.

**COM POUCO MAIS DE SEIS MIL E OITOCENTAS JARDAS, O PLAYA DORADA GOLF COURSE FOI PROJETADO PARA DESAFIAR A HABILIDADE DOS JOGADORES.**

DAVAN SOT: Getting your tee ball in the fairway is going to be your biggest thing because then you can get spin. The greens are firm so it’s going to be tough if you’re hitting out of the rough to get it close on the greens.   
Colocar a bola no fairway será fundamental porque dali você consegue colocar efeito na bola. Os greens estão duros então será difícil deixar perto da bandeira se estiver jogando do rough.

SANTOS SOT: Poner tu bola en el fairway será lo más importante porque después puedes tener algo de spin. Los greens están firmes así que será difícil si estás pegando desde el rough llegar cerca de los greens.  
Ontem nós vimos como venta aqui e isso deixa os greens ainda mais duros. O vento afeta muito os buracos, principalmente os que estão perto do mar.

**MAS ESTA PARADA TAMBÉM SERÁ O SEGUNDO EVENTO DO BUPA CHALLENGE!**

MUSIC CHANGE

**EM DOIS MIL E DEZESSENTE A BUPA E O PGA TOUR LATINOAMÉRICA UNIRAM FORÇAS PARA EXPANDIR A PAIXÃO PELO GOLFE ATRAVÉS DA AMÉRICA LATINA COM O BUPA CHALLENGE**

LAMBOGILA SOT: Bupa y el PGA hacen un excelente equipo creo que estamos aliñados se parecen en su propósito. EL de nosotros es a promover vidas mas largas sanas y felices y que manera mejor que hacerlo que con el golf.   
A Bupa e o PGA TOUR Latinoamérica formam um grande time porque estamos alinhados, temos o mesmo propósito. O nosso é promover vidas mais longas, saudáveis e felizes, e não teria melhor forma para fazer isso se não fosse com o golfe.

**LÍDER MUNDIAL EM SEGUROS MÉDICOS, A BUPA SERVE MAIS DE TRINTA E DUAS MILHÕES DE PESSOAS EM CENTO E NOVENTA PAÍSES. SEU PRINCIPAL FOCO SÃO SEUS CLIENTES – FAZENDO COM QUE TENHAM UMA VIDA MAIS LONGA, SAUDÁVEL E FELIZ.**

**AGORA NO SEU SEGUNDO ANO, O BUPA CHALLENGE CONSOLIDA SEUS TRINTA ANOS DE PRESENÇA NA AMÉRICA LATINA.**

**ESTA COMPETIÇÃO DENTRO DA COMPETIÇÃO PREMIA O MELHOR JOGADOR DOS QUATRO EVENTOS E TRAZ UM INCENTIVO A MAIS… DEZ MIL DÓLARES EM DINHEIRO!**

**NA TEMPORADA PASSADA, IMPULSIONADO POR SUA VITÓRIA NO PUERTO PLATA DR OPEN… E UM TOP CINCO NO SEXAGÉSIMO QUARTO ABERTO DO BRASIL… O AMERICANO TEE-K KELLY LEVOU O TÍTULO DE CAMPEÃO DA EDIÇÃO INAUGURAL DO BUPA CHALLENGE!**

KELLY SOT: It’s pretty cool what Bupa did creating this challenge and I know all the players appreciate it. It really got guys thinking and got guys wanting to make sure they came and played in every event. It’s always nice to have a little extra motivation on the line.   
É muito legal o que a Bupa fez, criar esta competição, e sei que todos os jogadores gostaram disso. Realmente nos fez pensar e aumentou a vontade de vir e jogar todos os eventos. É sempre bom ter uma motivação extra em jogo.

**AGORA O BUPA CHALLENGE ESTÁ NOVAMENTE NA REPÚBLICA DOMINICANA PARA A SEGUNDA PARADA DO BUPA CHALLENGE, O PUERTO PLATA DR OPEN.**

LAMBOGILA SOT: De echo este año la gente estaban muy inspirada /quieren hacer los mejores jugadores y este año la selecciones van hacer toda vía más estrictas es posible que este año también podemos entregar una calidad muy similar, ósea estamos muy emocionado de que sea aquí en Puerto plata y de que Bupa siempre participe de la mano con PGA TOUR Latinoamérica.   
De fato as pessoas estão mais motivadas este ano, querem ser os melhores jogadores e este ano terão que jogar ainda melhor. Esperamos poder proporcionar o mesmo nível do ano passado. Estamos entusiasmados por estar em Puerto Plata e por continuarmos nossa parceria com o PGA TOUR Latinoamérica.

**DEPOIS DA PRIMEIRA ETAPA DO BUPA CHALLENGE, BEN POLLAND ASSUMIU A LIDERANÇA COM SUA VITÓRIA NO GUATEMALA STELLA ARTOIS OPEN. MAS A COMPETIÇÃO VOLTA NA REPÚBLICA DOMINICANA, COM O PUERTO PLATA DR OPEN!**

**E COM DOIS EVENTOS RESTANTES NA COMPETIÇÃO DEPOIS DE PUERTO PLATA – O QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB E O ABERTO DO BRASIL – A LUTA PELO BUPA CHALLENGE SE INTENSIFICA.**

BUMP 1

**DEPOIS DO INTERVALO**

MONCHIETTI SOT: La verdad que fue dos semanas increíbles. La pase muy bien.Realmente foram duas semanas incríveis. Aproveitei muito.

**CONVERSAMOS COM PATRICIA MONCHETTI DEPOIS DE DUAS SEMANAS NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA COMO A PRIMEIRA OFICIAL DE REGRAS MULHER.**

**E DEPOIS...**

**VEREMOS O QUE ACONTECEU NO PUERTO PLATA DR OPEN!**

ALEXANDER SOT: I felt like I could win coming into this year.Senti que poderia ganhar neste ano.

**E DEPOIS...CONHECEREMOS O LÍDER DA ORDEM DE MÉRITO, TYSON ALEXANDER, QUE ESTÁ TENDO UMA TEMPORADA EXTRAORDINÁRIA NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA**

**TUDO ISSO E MUITO MAIS… LOGO EM SEGUIDA.**

**NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SEGMENT TWO  
REJOIN:

**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

MONCHIETTI PART TWO  
**PATRICIA MONCHIETTI ENTROU NO TIME DO PGA TOUR LATINOAMÉRICA NO COSTA RICA CLASSIC, PARA PASSAR DUAS SEMANAS COMO OFICIAL DE REGRAS… E FOI A PRIMEIRA MULHER A FAZER ISSO!**

PATRICIA SOT: La verdad que fueron dos semanas increíbles. La pase muy bien. La primera vez que me toca 15 días trabajar todo el tiempo con ellos y la verdad es increíble el buen ambiente que hay.   
Foram duas semanas incríveis, aproveitei muito. Foi a primeira vez que fiquei 15 dias direto trabalhando com eles e o ambiente é realmente excelente.

**E POR MAIS QUE SEU TEMPO TENHA SIDO CURTO NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA, SEU TALENTO E CONHECIMENTO DEIXARAM UMA MARCA PARA SEMPRE.**

JOHN SLATER SOT: Really fortunate to have her. Great rules official that is a really good fit with the staff too, so it’s been an excellent experience for us.  
Temos muita sorte em tê-la conosco. Uma excelente oficial de regras que se adaptou muito bem ao time. Foi uma experiência ótima para nós.

**NENHUMA ESTRANHA NO MUNDO DO GOLFE, PATRICIA MONCHIETTI É A DIRETORA ADJUNTA DE REGRAS E COMPETIÇÕES DA ASSOCIAÇÃO ARGENTINA DE GOLFE. E AS LIÇÕES APRENDIDAS DURANTE ESTAS DUAS SEMANAS SEGUIRÃO COM ELA PARA CASA!**

JOHN SLATER SOT: Last week she was on two holes that had a lot of action so she got a lot of work in. We’ve worked with her quite a bit in the past during AAG events, but she’s an awesome fit for us. It’s been seamless really.  
Na semana passada ella estava em dois buracos que tiveram muita ação, então ela trabalhou muito. Nós já tínhamos trabalhado com ela nos eventos da AAG, mas ela se adapta muito bem com o nosso timo. Foi realmente perfeito.

PATRICIA SOT: Son unas personas increíbles y muy profesionales, así que pude trabajar un poquito con cada uno y la verdad que aprendí mucho y la pase muy bien.  
São pessoas incríveis e muito profissionais, pude trabalhar um pouco com cada um e aprendi muito com eles, então foi realmente muito bom.

**E APESAR DE TER SIDO A PRIMEIRA MULHER NO TIME, ELA ESPERA QUE OUTRAS TENHAM A MESMA OPORTUNIDADE NO ESPORTE QUE AMA.**

PATRICIA SOT: Para mí es un honor ser la primer mujer acá en reglas en el PGA TOUR Latinoamérica y bueno ojalá hayan muchas más que se animen hacerlo la verdad que es lindo.   
Para mim é uma honra ser a primeira mulher nas regras aqui no PGA TOUR Latinoamérica e espero que tenham muitas outras que se animem a fazer isso porque é muito bom.

GALLEGOS MINI LEADING IN TO DR RECAP:  
**O ARGENTINO ANDRÉS GALLEGOS ESTREIOU NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA EM DOIS MIL E DEZOITO! E EM APENAS SETE EVENTOS O NOVATO JÁ PROVOU SER UM FORTE COMPETIDOR ANDANDO PELOS FAIRWAYS DA AMÉRICA LATINA!**

**APENAS TRÊS MESES ATRÁS ELE ESTAVA INICIANDO O PRIMEIRO EVENTO DA TEMPORADA NA GUATEMALA… E FELIZ POR COMEÇAR SUA CARREIRA PROFISSIONAL.**

GALLEGOS SOT: Si la verdad que muy contento de iniciar esta etapa nueva. Tengo que seguir enfocándome allí y me voy poder ir para el resto.  
Sim, realmente estou muito feliz por iniciar esta nova etapa. Tenho que continuar focando no meu trabalho para poder jogar como eles.

**MAS FOI UM COMEÇO DIFÍCIL. O JOGADOR DE VINTE E DOIS ANOS NÃO PASSOU O CORTE NOS DOIS PRIMEIROS TORNEIOS DA TEMPORADA.**

**MAS ELE LOGO ENCONTROU SEU JOGO NO MOLINO CAÑUELAS CHAMPIONSHIP ONDE UM IMPRESSIONANTE TOP TRÊS LHE GARANTIU UM LUGAR NA PRIMEIRA PÁGINA DO PLACAR**

**MANTENDO SEU BOM RITMO, ELE TERMINOU TOP VINTE E CINCO NOS DOIS EVENTOS SEGUINTES ANTES DE CHEGAR NA REPÚBLICA DOMINICANA. ONDE SEU SONHO DE SE TORNAR CAMPEÃO FOI REALIZADO, TALVEZ UM POUCO ANTES DO TEMPO, NO PUERTO PLATA DR OPEN!**

MUSIC CHANGE:

**A MEDIDA QUE A COMPETIÇÃO FOI ACONTECENDO, GALLEGOS FOI CONSISTENTE… JOGANDO AS DUAS PRIMEIRAS VOLTAS DO TORNEIO SEM BOGEYS.**

**UMA TERCEIRA VOLTA DE SESSENTA E SETE O TORNOU LÍDER POR TRÊS TACADAS E NUNCA MAIS SAIU DESTE LUGAR.**

**E POR MAIS QUE O MAL TEMPO TENHA ATRASADO O INÍCIO DA ÚLTIMA VOLTA, O JOVEM ARGENTINO SE MANTEVE TRANQUILO E JOGOU UM SESENTA E CINCO SEM BOGEYS PARA VENCER POR SEIS TACADAS.**

GALLEGOS SOT: Es algo que no se no te lo puedo describir. La verdad fue increíble, pensando no sabiendo si íbamos a jugar, si íbamos ir por la luz, y terminar y con birdie y ganar el torneo son muchas emociones que la verdad es increíble.   
É algo que não consigo descrever. Foi realmente incrível, não sabendo se íamos jogar ou não, por conta da luz, e terminar com birdie para ganhar o torneio são muitas emoções que tornam tudo isso incrível.

**COM O TEMPERAMENTO DE UM VETERANO, GALLEGOS ENTROU EM CAMPO E FEZ BIRDIE EM TRÊS DOS SEUS CINCO PRIMEIROS BURACOS, CHEGANDO A SEIS TACADAS DE VANTAGEM DEPOIS DOS PRIMEIROS NOVE. E TERMINOU SUA APRESENTASÇÃO FAZENDO MAIS DOIS BIRDIES.**

**SUA PERFORMANCE DOMINANTE NO PLAYA DORADA GOLF COURSE ACABOU SENDO A VITÓRIA POR MAIOR MARGEM DE TACADAS NESTA TEMPORADA ALÉM DE SER SEU PRIMEIRO TÍTULO NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**

GALLGEOS SOT: Me di cuenta de que pude estar entrenando bien que podía estar a la altura del resto por suerte jugué dos semanas bien en estas zonas y esta semana me toco ganar a mí. La verdad que todavía no lo puedo creer. Fue una gran semana jugué muy bien el golf y en mi sexto torneo llevarme un torneo no es lo que pensé lo que iba a pasar as que muy contento.  
Me dei conta que se estava treinando bem poderia estar a altura do restante e por sorte joguei duas semanas bem nesta região e esta semana consegui ganhar. Realmente ainda não consigo acreditar. Foi uma grande semana, joguei muito bem golfe e nunca imaginei que no meu sexto torneio iria levar um troféu para casa, estou muito feliz.

**E COM A VITÓRIA GALLEGOS CHEGOU AO SEGUNDO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO E TAMBÉM O COLOCOU EM UMA BOA POSIÇÃO PARA O BUPA CHALLENGE, LOGO ATRÁS DE BEN POLLAND… QUE LIDERA A COMPETIÇÃO DESDE QUE VENCEU A PRIMEIRA ETAPA NA GUATEMALA.**

ORDER OF MERIT  
**ATUALMENTE POLLAND OCUPA O SEXTO LUGAR DA ORDEM DE MÉRITO DEPOIS DE UM TOP DEZ NA REPÚBLICA DOMINICANA. AUSTIN SMOTHERMAN OCUPA O QUINTO LUGAR DEPOIS DA SUA VITÓRIA EM TIJUANA. COM TRÊS TOP TRÊS NA TEMPORADA, MATT GILCHREST ESTÁ MUITO CONSISTENTE E, SEM VITÓRIAS, ESTÁ NO TOP CINCO.**

**O MESMO ACONTECE COM MJ MAGUIRE. ESTÁ EM TERCEIRO LUGAR DEPOIS DE DOIS VICE-CAMPEONATOS NESTA TEMPORADA.**

**GALLEGOS SUBIU DEZESSETE POSIÇÕES PARA SER O SEGUNDO DEPOIS DESTA VITÓRIA… MAS TODOS ESTÃO PERSEGUINDO TYSON ALEXANDER, QUE SEGURA A LIDERANÇA DEPOIS DE UMA VITÓRIA E DOIS TOP DEZ.**

ALEXANDER MINI **TYSON ALEXANDER ESTÁ DOMINANDO O PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

**NA SUA SEGUNDA TEMPORADA, O GRADUADO DA UNIVERSIDADE DA FLÓRIDA ESTÁ SEMPRE NO TOPO DO PLACAR.**

**DEPOIS DE SETE EVENTOS, ELE TEM CINCO TOP VINTE E CINCO… E TRÊS TOP DEZ… INCLUINDO UMA VITÓRIA NA COSTA RICA. E ELE NÃO PERDEU UM CORTE NESTE ANO!**

ALEXANDER SOT: I feel great, obviously I’ve been playing well the last couple of weeks but at the same time, I’m trying to move on and play well.   
Estou me sentindo muito bem, obviamente estou jogando bem mas estou tentando seguir em frente e jogar bem.

**DEPOIS DE PERDER A CHANCE PELO TÍTULO E TERMINAR EM SEGUNDO LUGAR NO BMW JAMAICA CLASSIC, UMA FOGUEIRA SURGIU DENTRO DE ALEXANDER.**

ALEXANDER SOT 5: I felt like I could win coming into this year. Played pretty good this season, had second in Jamaica. I felt like I had a chance to win that golf tournament. But I’ve just been playing pretty solid and staying out of my own way.   
Senti que eu podia ganhar este ano. Joguei muito bem na temporada, um vice-campeonato na Jamaica. Senti que poderia ganhar aquele torneio. Mas estou realmente jogando bem e ficando longe do meu próprio caminho.

**ELE USOU ISSO PARA CHEGAR NA VITÓRIA.**

MUSIC CHANGE

**O GOLFE CORRE PELAS VEIAS DE ALEXANDER, POIS VEM DE UMA FAMÍLIA COM UMA RICA HISTÓRIA NO ESPORTE. BUDDY, SEU PAI, GANHOU O U.S. AMATEUR EM MIL NOVECENTOS E OITENTA E SEIS E POR VINTE E SETE ANOS FOI O TREINADOR DO TIME DA UNIVERSIDADE DA FLÓRIDA CONQUISTANDO DOIS TÍTULOS NACIONAIS. E SEU AVÔ, SKIP ALEXANDER, FOI UM TRI-CAMPEÃO NO PGA TOUR. COM ESSES MODELOS, TYSON SABE EXATAMENTE O QUE PRECISA PARA VENCER.**

ALEXANDER SOT 6: I’ve played some good golf up to this point and its put me in a different position than I was, but the goal is still the same, the goal is still to move up and play Web and to graduate from this tour.   
Joguei um bom golfe até este momento e estou em uma posição diferente da que eu estava, mas o objetivo continua o mesmo, que é subir de nível e jogar no Web.com Tour.

**SE ALEXANDER CONTINUAR JOGANDO COM ESSA CONSISTÊNCIA, NÃO TARDARÁ ATÉ ELE SEGUIR OS PASSOS DO SEU AVÔ E TER SUCESSO NO PGA TOUR.**

BUMP #2  
**DEPOIS DOS COMERCIAIS...**

**VAMOS PARA O EQUADOR PARA O QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB…**

**A TERCEIRA ETAPA DO BUPA CHALLENGE!**

BUPA REP SOT: Es el segundo año consecutivo que estamos hospedando el Bupa Challenge. La experiencia del año pasado fue maravillosa.  
É o segundo ano consecutivo que sediamos o Bupa Challenge. A experiência do ano passado foi maravilhosa.

**TUDO ISSO E MUITO MAIS… A SEGUIR, NO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SEGMENT THREE  
REJOIN:

QUITO SET UP PT1  
**NOS PÉS DAS MONTANHAS ANDINAS ESTÁ QUITO… A CAPITAL DO EQUADOR. NO CENTRO, UM CENÁRIO DE EDIFÍCIOS HISTÓRICOS DE TIRAR O FÔLEGO. MAS POR TRÁS DAS CONSTRUÇÕES COLORIDAS, NO TOPO DA MONTANHA, ESTÁ O QUITO TENIS Y GOLF CLUB, SEDE DO OITAVO TORNEIO DA TEMPORADA, O QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB.**

CELIA: Muy contento estar aquí de nuevo en un campo que me gusta muchísimo. El campo está muy bien este año. Hay un poco más rough este año pero los greens y el campo están excelentes como siempre.  
Muito feliz por estar aqui mais uma vez neste campo que eu adoro. O campo está muito bom este ano. Tem um pouco mais de rough esse ano, mas os greens e o campo estão em excelentes condições, como sempre.

**ESTE PAR SETENTA E UM TEM POUCO MAIS DE SETE MIL E TREZENTAS JARDAS. E DOIS MIL OITOCENTOS E CINQUENTA METROS ACIMA DO NÍVEL DO MAR, ESTE CAMPO ELEVADO TRAZ UM DESAFIO EXTRA PARA OS JOGADORES.**

SMOTHERMAN SOT: Played 13 holes today the altitude started getting to me I just figured rest is going to be important this week.  
Hoje joguei 13 buracos e a altitude já começou a fazer efeito, me dei conta que o descanso será muito importante esta semana.

**NA TEMPORADA PASSADA O AMERICANO CURTIS YONKE SAIU COM O TÍTULO, MAS TERÁ QUE BATALHAR CONTRA CENTO E QUARENTA E QUATRO JOGADORES DE DEZENOVE PAÍSES SE QUISER REPETIR O FEITO.**

**QUITO TAMBÉM MARCA A TERCEIRA PARADA DO BUPA CHALLENGE!**

BUPA SOT: Es el segundo año consecutivo que estamos hospedando el Bupa Challenege en el Quito Open y nos da muchísimo gusto. La experiencia el año pasado fue maravillosa y el poder de exhibir a nuestro cuidad no solo como un destino turístico tradicional si no también como un destino para un deporte tan bonito como el golf nos encanta.   
É o segundo ano consecutivo que estamos sediando o Bupa Challenge no Quito Open e estamos contentes por isso. A experiência do ano passado foi maravilhosa e poder mostrar nossa cidade não apenas como um destino turístico tradicional, mas também como um destino para um esporte tão lindo como o golfe nos deixa muito felizes.

GUATEMALA TRAGEDY

**APENAS ALGUNS MESES ATRÁS TIVEMOS UMA SEMANA DE MUITO SUCESSO NO LA REUNIÓN GOLF RESORT COM O INÍCIO DA TEMPORADA DOIS MIL E DEZOITO NO GUATEMALA STELLA ARTOIS OPEN… EM UM CAMPO MARAVILHOSO COM UM CENÁRIO VULCÂNICO INCRÍVEL.**

MAS A NATUREZA GOSTA DE DEIXAR CLARO QUE AS COISAS PODEM PASSAR DE MARAVILHOSAS A TRÁGICAS EM POUCO TEMPO...

**NO DIA DOIS DE JUNHO O PGA TOUR LATINOAMÉRICA RECEBEU A NOTÍCIA DEVASTADORA DE QUE O VULCÃO FUEGO TINHA ENTRADO EM ERUPÇÃO, COBRINDO OS VILAREJOS VIZINHOS COM CINZAS, ROCHAS E GÁS VULCÂNICO.**

**MUITOS FORAM FERIDOS, OUTROS MORTOS E DIVERSOS CONTINUAM DESAPARECIDOS.**

**O GUATEMALTECO JOSÉ TOLEDO ESTÁ MOBILIZANDO ESFORÇOS PARA ARRECADAR DOAÇÕES PARA OS TRABALHADORES E FAMÍLIAS DO LA REUNIÓN.**

JOSE TOLEDO SOT FROM WEB.COM: It’s really devastating to see all my friends and workers and some of the caddies that used to live in the villages, two of the villages that got swept away as well. So listening to their actual stories, and they’re missing some of their family members, some of them don’t even home to live and the volcanoes still erupting. So, we got Rafa Nadal to help us out. The link that you guys are gonna see, that foundation we started with my family, and it’s going to go directly to La Reunión. I encourage all the players that would like to help for $5 birdies, I think it will be a great cause, and Guatemala will totally appreciate it.  
É realmente devastador ver todos os meus amigos, trabalhadores e alguns caddies que viviam nos vilarejos, dos quais dois deles foram completamente destruídos. Ouvir suas histórias, que estão com familiares desaparecidos, alguns sem casa para morar e as erupções ainda não pararam. Conseguimos a ajuda de Rafael Nadal. O link que vocês irão ver para a fundação que criei com a minha família, irá diretamente para o La Reunión. Incentivei todos os jogadores que quiserem ajudar com US$5,00 por birdie, acredito que será uma grande causa e a Guatemala irá se beneficiar muito com isso.

**EM NOME DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA, NOSSOS CORAÇÕES E PENSAMENTOS ESTÃO COM TODOS OS AFETADOS POR ESTE DESASTRE NATURAL.**

**SE VOCÊ QUER AJUDAR JOSÉ TOLEDO COM SUA INICIATIVA, FAÇA SUA DOAÇÃO ATRAVÉS DA PÁGINA GO FUND ME – VÍTIMAS DA ERUPÇÃO DO VULCÃO DA GUATEMALA.**

SEGMENT FOUR  
REJOIN:  
**ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**QUITO SET UP PART 2  
**QUITO É UMA DAS CIDADES MAIS BONITAS DA AMÉRICA LATINA… RICO EM HISTÓRIA, O CENTRO DA CIDADE VELHA É CHEIO DE TESOUROS ARQUITETÔNICOS, FACHADAS DO SÉCULO DEZESSETE E PRAÇAS PITORESCAS.**

MAURICIO: Este año estamos celebrando el 40 aniversario de la declaratoria de Quito como primera cuidad patrimonio cultural de la humanidad. Tenemos un entorno natural extraordinario mega diverso. Tenemos una gastronomía esplendida. La forma en que recibimos con calor con calidez y con los brazos abierto a quien no visitan.   
Este ano celebramos o 40º aniversário desde que Quito foi nomeada a primeira Cidade Patrimônio Cultural da Humanidade. Temos um entorno natural extraordinário mega diverso. Temos uma gastronomia fenomenal e recebemos os turistas sempre com os braços abertos.

**MAS QUITO TAMBÉM É UMA CIDADE QUE RESPIRA MODERNIDADE… É VISÍVEL COMO O DESENVOLVIMENTO MUDOU A PAISAGEM.**

**UMA NOVA LINHA DE METRÔ – QUE SERÁ ENTREGUE NO ANO QUE VEM – CONECTARÁ O AEROPORTO AO CENTRO DA CIDADE.**

ROBERTO: El proyecto centro de convenciones metropolitano nació de una donación a la cuidad. Se hico el estudio y se definió a construir un centro de convenciones justamente hacia donde va la cuidad que es desarrollar el sector de convenciones y eventos.  
O projeto desta linha do metrô nasceu de uma doação para a cidade. O estudo foi feito e ficou definida a construção desta linha que irá trazer as pessoas à parte central da cidade, a qual estamos desenvolvendo e expandindo.

MARIO: Los 22 kilómetros que van a unir el extremo norte con el extremo sur de la cuidad en Quitumbe y Labrador prospectivamente, están avanzando más o menos de un 65 casi 66 porciento de totalidad de la obra   
Os 22 quilómetros que irão unir o extremo norte com o extremo sul da cidade em Quitumbe e Labrador, respectivamente, estão quase 65 ou 66% completos.

MAURICIO: El metro de Quito es la obra de infraestructura más importante en la historia de la cuidad. La construcción de la primera línea de metro en Quito y en Ecuador. Una ciudad que está en proceso de profunda transformación urbana.   
O metrô de Quito é a obra de infraestrutura mais importante na história da cidade. A construção da primeira linha de metrô em Quito e no Equador. Uma cidade que está em processo de profunda transformação urbana.

ROBERTO: Es lo que le esta conociendo ahora como la nueva centralidad de la cuidad. Hotel, torre de oficinas, centro comercial, áreas de espectáculos, ss todo un desarrollo urbano de la nueva centralidad de la cuidad.   
É o que agora é conhecido como o novo centro da cidade. Hotéis, escritórios, centro comercial, áreas para shows, é todo um desenvolvimento urbano do novo centro da cidade.

**O QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB TEM UM PAPEL IMPORTANTE NO FUTURO DA CAPITAL EQUATORIANA.**

MAURICIO: Muy contentos por recibir por quito año este torneo del PGA TOUR Latinoamérica el Quito Open 2018, a través de cual Quito sigue al nivel internacional.   
Estamos muito felizes por receber este torneio do PGA TOUR Latinoamérica, o Quito Open 2018. Coloca Quito no mapa internacional.

QUITO RECAP

**QUANDO HORÁCIO LEÓN INICIOU A ÚLTIMA VOLTA DO QUITO OPEN APRESENTADO POR DINERS CLUB A DUAS TACADAS DA LIDERANÇA, NÃO TINHA MUITAS EXPECTATIVAS.**

**ELE NÃO TINHA CONSEGUIDO NENHUM TOP DEZ NA TEMPORADA, SEU MELHOR RESULTADO HAVIA SIDO UM EMPATE PELO DÉCIMO TERCEIRO LUGAR NO BMW JAMAICA CLASSIC.**

**DEPOIS DE COMEÇAR COM VOLTAS DE SESSENTA E NOVE E SESSENTA E SEIS, QUE O COLOCARAM NA LIDERANÇA COM DUAS TACADAS DE VANTAGEM, UM TRÊS ACIMA DO PAR, SETENTA E QUATRO, NA TERCEIRA VOLTA QUASE ACABOU COM AS SUAS CHANCES.**

**MAS O CHILENO DE VINTE E OITO ANOS MANTEVE A CALMA. ELE EMPATOU COM O LÍDER DEPOIS DE CINQUENTA E QUATRO BURACOS, MARIO GALIANO, NOS TRÊS PRIMEIROS BURACOS… E NÃO SAIU MAIS DA LIDERANÇA.**

SPANISH SOT: Partí un poco nervioso, pero en el segundo tiro en el tres como que encontré una sensación con el swing y de allí en adelante fue simplemente fue acelerador a fondo. Empecé a tirar impresionante atacando las banderas. Con el putter metí dos muy buenas, pero podría ver sido mucho mejor la ronda.   
Comecei um pouco nervoso mas no segundo tiro do três encontrei uma sensação boa no swing e dali para frente apertei o acelerador. Comecei a bater muito bem, atacando as bandeiras. Com o putter emboquei duas muito boas, mas ainda poderia ter sido muito melhor.

**DOIS BIRDIES NOS ÚLTIMOS NOVE O AJUDARAM A MANTER UMA TACADA DE VANTAGEM SOBRE SEU PARCEIRO DE JOGO, BLAIR HAMILTON… SEU PRIMEIRO TÍTULO NO PGA TOUR LATINOAMÉRICA!**

SPANISH SOT: Si había que aguantar lo mas. Esto me lo ensenaron hace tiempo que cuando uno esta en la punta ay que jugar inteligente y que te vengan a buscar. Se siente muy bien avía ver jugado de la manera que jugué. A ver vuelto a la punta des pues de tener un buen día ayer se siente increíble y la verdad que mejorar mucho más ahora en adelante.    
Tinha que aguentar. Me ensinaram isso há muito tempo, que quanto você está a ponta tem que jogar inteligente e que os outros venham buscar. Estou me sentindo muito bem pela maneira como joguei. Por ter voltado a liderança depois de não jogar bem ontem foi incrível e daqui para frente quero apenas melhorar meu jogo.

ORDER OF MERIT :15  
**COM A VITÓRIA, LEÓN SUBIU VINTE E NOVE LUGARES PARA DENTRO DO TOP DEZ DA ORDEM DE MÉRITO. MAS TODOS CONTINUAM PERSEGUINDO TYSON ALEXANDER, QUE SE MANTÉM FIRME NO PRIMEIRO LUGAR MESMO SEM TER JOGANDO EM QUITO.**

BUPA CHALLENGE RECAP  
**AS TRÊS PRIMEIRAS ETAPAS DO BUPA CHALLENGE JÁ ACONTECERAM, MAS O LÍDER CONTINUA O MESMO. BEN POLLAND ESTÁ NO TOPO DO PLACAR DEPOIS DA SUA VITÓRIA NA GUATEMALA E DOIS TOP DEZ NA REPÚBLICA DOMINICANA E EQUADOR! SERÁ QUE POLLAND CONSEGUIRÁ SE MANTER LÍDER PARA GANHAR O PRÊMIO DE DEZ MIL DÓLARES? VAMOS DESCOBRIR QUANDO O BUPA CHALLENGE VOLTAR NO BRASIL!!!**

NEXT WEEK TEASE  
**NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA…**

**CHEGA A HORA DO BUPA MATCH PLAY, O EVENTO QUE ENCERRA A PRIMEIRA METADE DA TEMPORADA!**

**A EDIÇÃO INAUGURAL DO TORNEIO SERÁ DISPUTADA EM CANCÚN, MÉXICO! ONDE UM GRUPO DE SESSENTA E QUATRO JOGADORES, INCLUINDO OS TOP SESSENTA DA ORDEM DE MÉRITO, SE ENFRENTARÃO CARA A CARA EM UM FORMATO ÚNICO EM QUE OU VOCÊ GANHA OU VAI EMBORA… TUDO ISSO E MUITO MAIS, NO PRÓXIMO EPISÓDIO DO ISTO É PGA TOUR LATINOAMÉRICA.**